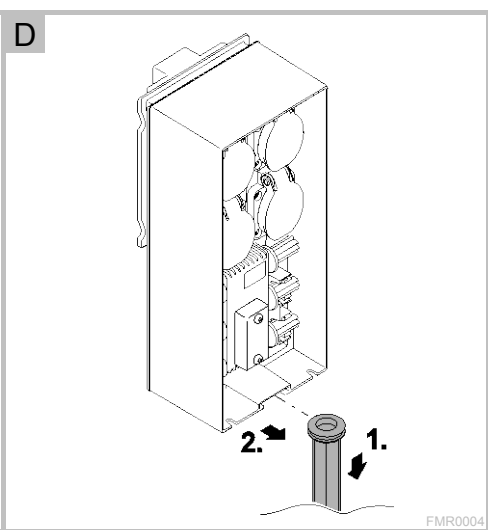
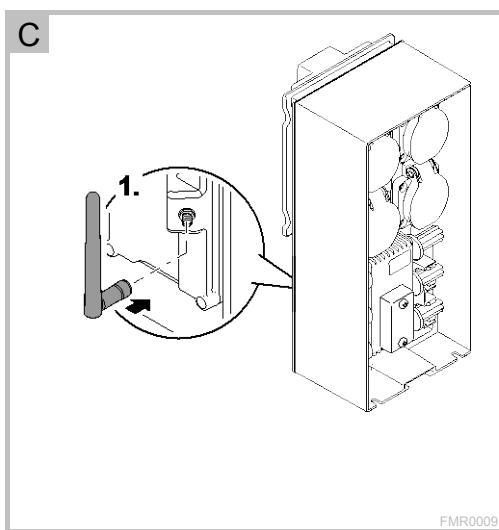
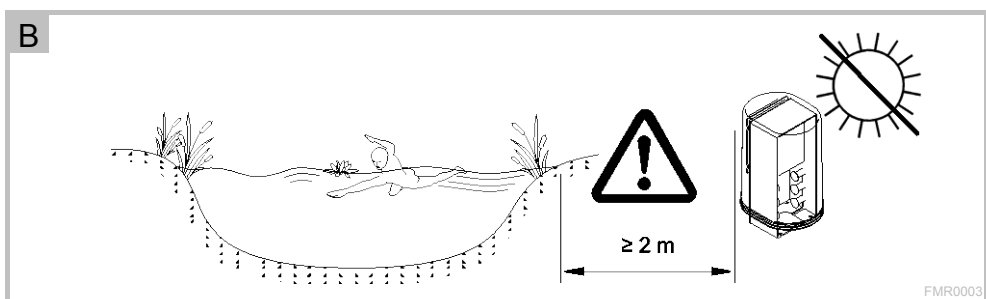
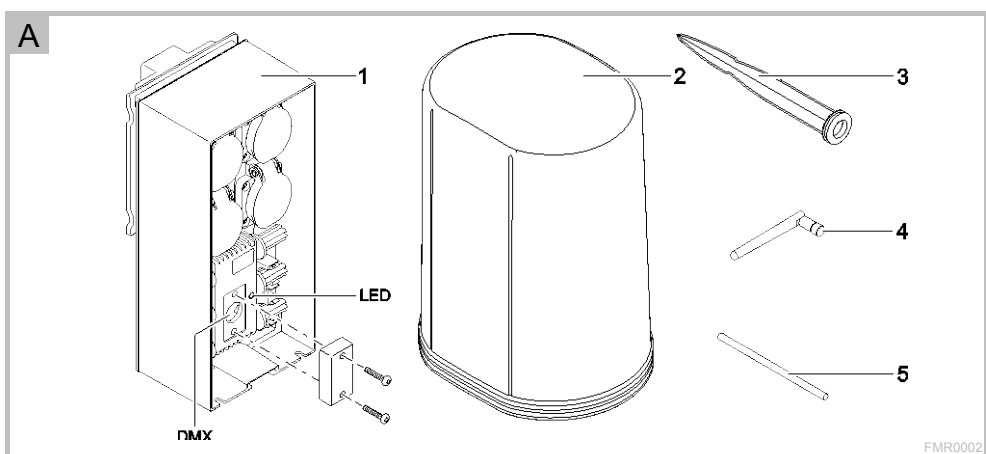




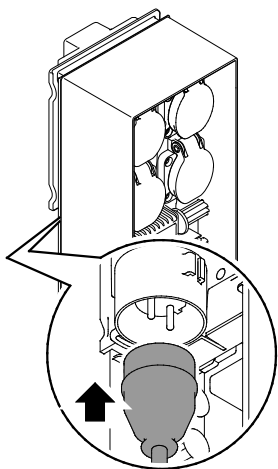
## FM-MASTER WLAN

Használati útmutató



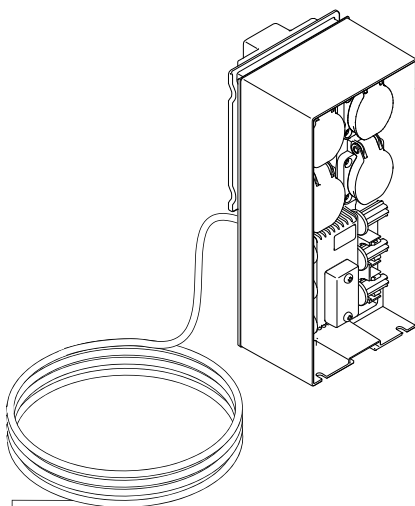


E



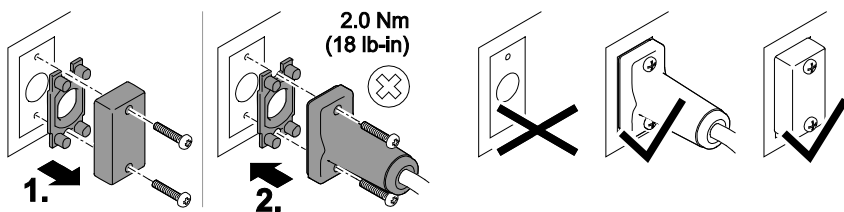
FMR0005

F



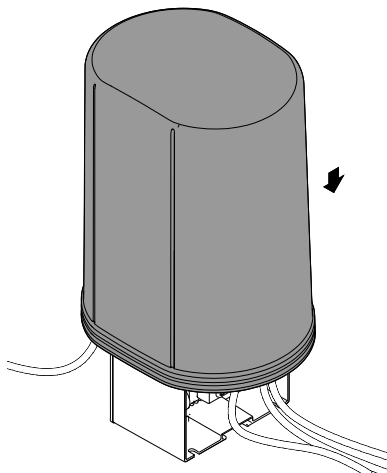
FMR0013

G



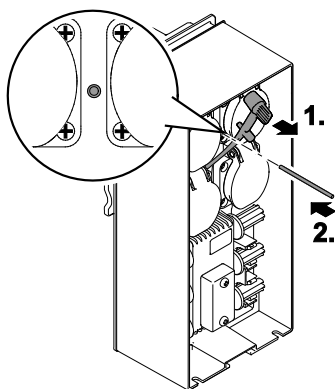
PLX0004

H



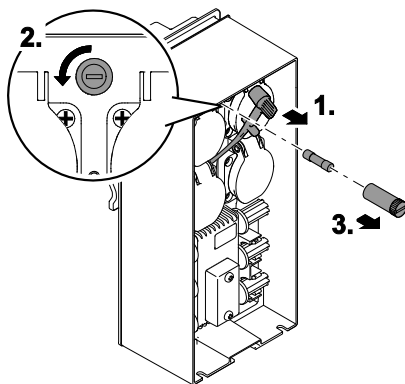
FMR0008

I



FMR0006

J



FMR0007

## 1 Információk ehhez a használati útmutatóhoz

Üdvözljük az OASE Living Water nevében. Ön ezen termék **GA InScenio FM Master WLAN** megvásárlásával jó döntést hozott.

Az első használatba vétel előtt olvassa el gondosan a használati útmutatót és ismerkedjen meg a készülékkel. Az készülékkel, vagy a készüléken végzett bármilyen munka esetén tartsa be a jelen útmutatóban leírtakat. A készülék helyes és biztonságos használata érdekében feltétlenül vegye figyelembe a biztonsági előírásokat. Őrizze meg gondosan a jelen használati útmutatót. Ha másnak adja a készüléket, adja oda ezt a használati útmutatót is.

### 1.1 A jelen útmutatóban használt szimbólumok

A jelen használati útmutatóban használt szimbólumok jelentése a következő:



**Áramütésveszély! Veszélyes elektromos feszültség, mely súlyos személyi sérülést okozhat.**

A szimbólum közvetlen veszély kockázatára utal, mely a megfelelő óvintézkedések megtétele nélkül súlyos, vagy halálos kimenetelű sérüléssel és járhat.



**Általános veszélyforrás: személyi sérülés veszélye**

A szimbólum közvetlen veszély kockázatára utal, mely a megfelelő óvintézkedések megtétele nélkül súlyos, vagy halálos kimenetelű sérüléssel és járhat.



Fontos útmutató a zavarmentes működéshez.



A Hivatkozás egy vagy több ábrára. Ebben a példában: hivatkozás az A ábrára.



Hivatkozás egy másik fejezetre.

## 2 Csomagolás

A	Darabszám	Leírás
1	1	InScenio FM-Master WLAN
2	1	Védőfedél
3	1	Földbe szúrható rögzítőnyárs
4	1	WLAN-antenna
5	1	Szerviz kapcsoló, a gyári beállításokra történő visszaállításához

## 3 Termékleírás

Az FM-Master WLAN beépített WLAN összeköttetési technikával rendelkező kerti dugaszolóaljzat. A csatlakoztatott eszközök vezérlése okostelefonnal vagy tablettel és az FM-Master alkalmazással történik.

Tulajdonságok:

- Négy kapcsolható dugaszolóaljzat, amelyekből az egyik dimmelhető.
- A dugaszolóaljzatok beépített időkapcsoló órával 24 órában vezérelhetők.
- Akár 10 távvezérelhető OASE készülék integrálható és vezérelhető az alkalmazással.
- Kiegészítő DMX/RDM csatlakozó a kerti gyűjtővezeték architektúrához megfelelő OASE végkészülékek, pl. AquaMax Eco Expert vezérléséhez.
- A főröccsenő víz ellen védő burkolat által biztosított az egész éves használat.

### 3.1 Rendeltetésszerű használat

Az GA InScenio FM Master WLAN készülék kizárólag a következőképpen használandó:

- Üzemelés csak áramellátás-elosztóként, arra alkalmas OASE termékekhez.
- Üzemelés -20 °C és +45 °C közötti környezeti hőmérséklet esetén.
- Üzemeltetés a műszaki adatok betartása mellett.

Az GA InScenio FM Master WLAN készülékre a következő korlátozások érvényesek:

- Ne csatlakoztasson olyan eszközöket, amelyek személyeket vagy dologi értékeket fenyegető veszélyek forrásai lehetnek, vagy amelyeket vészhelyzetben azonnal ki kell kapcsolni.
- Nem szabad vízben vagy víz alatt használni.

## 4 Biztonsági utasítások

A készülékből veszélyek indulhatnak ki személyekre és dologi értékekre, ha a készüléket szakszerűtlenül, ill. nem a használati célnak megfelelően alkalmazzák, vagy ha nem veszik figyelembe a biztonsági utasításokat.

A jelen készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal és megfelelő tudással rendelkező személyek kezelhetik, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használata vonatkozásában eligazításban részesültek, és megértették az ebből eredő veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítást és a felhasználó által végzendő karbantartási munkákat nem végezhetnek olyan gyermekek, akik nem állnak felügyelet alatt.

### 4.1 Veszélyek a víz és elektromosság kombinációja által

- A víz és elektromosság kombinációja nem előírászerű csatlakoztatás vagy szakszerűtlen kezelés esetén áramütés miatti halálhoz vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
- Mielőtt a vízbe nyúlna, feszültségmentesítse az összes vízben lévő készüléket.

### 4.2 Előírászerű elektromos telepítés

- Az elektromos szerelési munkálatoknak meg kell felelniük a létesítésre vonatkozó nemzeti rendelkezéseknek, és ezeket kizárólag villamossági szakember végezheti el.
- Egy személy akkor számít villamossági szakembernek, ha szakmai képesítése, ismeretei és tapasztalatai alapján képes és jogosult a rábízott munkát felmérni és elvégezni. A szakembernek képesnek kell lennie a lehetséges veszélyek felismerésére, valamint a vonatkozó regionális és nemzeti szabványok, előírások és rendelkezések betartására is.
- Kérdések és problémák esetén forduljon villamossági szakemberhez.
- A készülék csatlakoztatása csak akkor megengedett, ha a készülék és az áramellátás elektromos adatai megegyeznek. A készülék adatai a típus táblán, a csomagoláson vagy ebben az útmutatóban találhatóak meg.
- A készüléket 30 mA névleges áramerősségű hibaáram-védelemmel kell ellátni.
- A hosszabbító (pl. elosztóléc) és az elosztó meg kell hogy feleljen a szabadban történő felhasználás feltételeinek (fröccsenés-védelemmel ellátva).
- A csatlakozókat védje a nedvességtől.

### 4.3 Biztonságos működés

- A készülék üzemeltetése kizárólag védőburkolattal engedélyezett. Ez védi a csatlakozókat és dugaszokat az esőtől és a fröccsenő víztől.
- A készülék, a csatlakozók és aljzatok nem vízállóak, ezért a vízbe nem helyezhetők bele, ill. ott nem szerelhetők össze.
- Sérült elektromos vezetékek vagy sérült ház esetén a készüléket tilos üzemeltetni.
- Ne hordozza vagy húzza a készüléket a csatlakozó vezetékénél fogva!
- A vezetékeket sérülésektől védetten fedtesse le és ügyeljen arra, hogy senki ne eshessen el bennük.
- Csak akkor nyissa fel a készülék vagy a hozzá tartozó részek házát, ha erre az útmutató kifejezetten felszólítja.
- Csak olyan munkálatokat végezzen a készüléken, amelyek a jelen útmutatóban ismertetve vannak. Forduljon felhatalmazott ügyfélszolgálati ponthoz vagy kétség esetén a gyártóhoz, ha az adott probléma nem szüntethető meg.
- Kizárólag eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon a készülékhez.
- Soha ne végezzen műszaki változtatásokat a készüléken.

## 5 Felállítás és csatlakoztatás



**Figyelem!** Veszélyes elektromos feszültség.

**Lehetséges következmények:** Halálos vagy súlyos sérülések.

**Övintézkedések:**

- A készüléket csak védőburkolattal üzemeltesse.
- A készüléket elárasztástól védett helyen, a víztől minimum 2 m távolságra állítsa fel.

### 5.1 Az antenna csatlakoztatása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ C

1. Vegye le a dugót, és csavarja fel az antennát.
2. Állítsa be az antennát.

### 5.2 A készülék felállítása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ B

- A készüléket legalább 2 m-re állítsa fel a tó szélétől.
- A készüléket ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak.

☐ D

1. Távolítsa el a készülékről a védőburkolatot.
2. A földbe szúrható rögzítőnyársat kb. ¾ hosszában szúrja le a földbe.
3. Tolja a készüléket a cövekre.
4. A készülékkel együtt a földbe szúrható rögzítőnyársat teljes hosszában szúrja le a földbe.
5. Ellenőrizze a stabilitást.

### 5.3 Az áramellátás csatlakoztatása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ E

Hálózati csatlakozódugasszal rendelkező készülék:

- Dugja rá a hálózati kábel csatlakozóját a készülék dugaszára.

☐ F

Hálózati kábellel rendelkező készülék:

- Csatlakoztassa a készüléket a villamos hálózatra.
  - A villamos hálózaton csak villamossági szakember végezhet munkát.
  - Tartsa be a hálózati kábelen a csatlakozókiosztásra vonatkozó jelölést.
  - A kábelereket csak érvéghüvellyel szabad bekötni.

## 5.4 DMX csatlakozó kábel csatlakoztatása

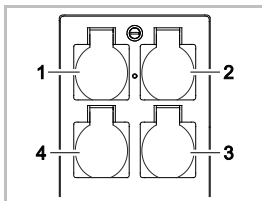
Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ G

1. Vegye le a készülékről a védősapkát.
2. Illessze fel a csatlakozó kábel dugaszát, és biztosítsa a két csavarral (max. 2,0 Nm).
  - A gumitömítésnek tisztának kell lennie és pontosan kell illeszkednie.
  - A sérült gumitömítést cserélje ki.

## 5.5 Csatlakoztassa a készülékeket az áramelosztóhoz.

- Ne csatlakoztasson a készülékre InScenio vezérlőkészülékeket vagy mobil többreszes dugaszolóaljzatokat a készülékre.



1. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
2. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
3. dugaszolóaljzat, kapcsolható (max. 10 A / 2000 W)
4. dugaszolóaljzat, kapcsolható és dimmelhető (40 W ... 320 W)

**Fontos:** A készülék teljes terhelése nem haladhatja meg a 16 A / 3600 W értéket!

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Válasszon megfelelő dugaszolóaljzatot (lásd a fenti ábrát), és dugja a készülék hálózati csatlakozódugaszát a dugaszolóaljzatba.
  - Ellenőrizze, hogy az Ön OASE készüléke csatlakoztatható-e erre a dugaszolóaljzatra. Ehhez olvassa el a csatlakoztatni kívánt készülék használati útmutatóját.
  - Alapvetően a következő érvényes: A transzformátorról üzemelő készülékeket tilos dimmelhető dugaszolóaljzatra csatlakoztatni.

☐ H

2. Helyezze fel a védőburkolatot.

## 6 Üzembe helyezés

A kezelés az „Oase FM-Master” alkalmazással történik az okostelefonon/tableten. Ehhez WLAN-kapcsolat szükséges az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.

Az okostelefon/tablet és az FM-Master közötti WLAN-kapcsolat hatótávolsága legfeljebb 80 m zavarforrások nélkül és szabad rálátás esetén.

- A hálózatrév (SSID) ① és az alapértelmezett jelszó ② a típusátblá mellett elhelyezett címkén található az FM-Master WLAN készüléken.
- A kapcsolat kódolt, és jelszó védi.
  - Javaslat: Első üzembe helyezéskor változtassa meg a jelszót, hogy megakadályozza az illetéktelenek hozzáférést az FM-Master WLAN készülékhez.



- Az „Oase FM-Master <xxxxxx>” hálózatrév (SSID) utolsó hat karaktere eszközspecifikus, és fixen meg van adva.
- Az FM-Master WLAN jelszava gyárilag „oase1234”-re van beállítva. Biztonsági okokból üzembe helyezés után a jelszót meg kell változtatni.

Az első üzembe helyezést ebben a sorrendben kell elvégezni:

- Az alkalmazás telepítése.
- Az FM-Master WLAN áramellátásának kialakítása.
- WLAN-kapcsolat létrehozása.



## 6.1 Üzemállapot kijelzése

☐ A

A LED az FM-Master WLAN üzemállapotát jelzi.

- Segítség zavaroknál vagy hibás működés esetén: → Hibatáblázat

LED színe	LED állapota	Leírás
–	Nem világít	Az FM-Master WLAN ki van kapcsolva.
Zöld	Gyorsan villog	Az FM-Master WLAN indulási fázisban van.
	Világít	Az FM-Master WLAN üzemkész.
	Lassan villog (másodpercenként 2-ször)	Létrejött a WLAN-kapcsolat az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.
	Villog, vibrál	Az FM-Master WLAN okostelefon/tablet parancsát hajtja végre.
Sárga	Lassan villog (másodpercenként 2-ször)	Az FM-Master WLAN firmwarefrissítési módban van.
Piros	Lassan villog (másodpercenként 2-ször)	Hiba Megoldás: – Válassza le az áramellátást, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa ismét az áramellátást. – Állítsa vissza gyári beállításokra az FM-Master WLAN eszközt.

## 6.2 Az alkalmazás telepítése

iOS

Android

Az alábbiak szerint végezze el:



1. Nyissa meg a Google Play vagy az App Store alkalmazást.

2. Keresse meg és telepítse az „Oase FM-Master” alkalmazást.
  - Kövesse az utasításokat a telepítés közben.
3. Hagyja jóvá a készülék belső adataihoz való hozzáférésre vonatkozó kéréseket.
  - Ha engedélyezik a hozzáférést, akkor egyedi termékfotók készíthetők a dugaszolóaljzatok jelölésére.
  - A kérés a telepítés közben (Android) vagy az alkalmazás futtatásakor (iOS) történik.

A sikeres telepítést követően az alkalmazás megjelenik a kijelzőn.

## 6.3 WLAN-kapcsolat létrehozása és az alkalmazás indítása

Az alkalmazott ikonok eltérhetnek az okostelefonon/tableten megjelenő ikonoktól.

iOS

Android

Az alábbiak szerint végezze el:



1. Nyissa meg a beállításokat.
2. Válassza ki a WLAN/Wifi lehetőséget és aktiválja.
3. A hálózatlistánból válassza ki a „Oase FM-Master <xxxxx>” hálózati kapcsolatot.



4. Írja be a jelszót, és válassza ki a „Csatlakozás” lehetőséget.
  - Felépül a kapcsolat az FM-Master WLAN eszközzel.
  - Sikeres kapcsolódás esetén a hálózathív alatt „Csatlakoztatva” (Android) vagy egy „✓” ikon (iOS) látható.
  - Más WLAN-kapcsolatok nincsenek aktiválva.
5. Indítsa el az „Oase FM-Master” alkalmazást.
  - Az alkalmazás automatikusan kiválasztja az operációs rendszer nyelvét. Ha az alkalmazás nem támogatja az adott nyelvet, akkor az angol kerül beállításra.

## 7 Felhasználás



### 7.1 A „Home” képernyő áttekintése




#### A „Home” képernyő



FMR0015

- 1 
  - Dugaszolóaljzat kapcsolása
    - Az adott dugaszolóaljzat be- vagy kikapcsolásához érintse meg az ikont.
  - Foto hozzáadása az ikonhoz (→ Ikon illesztése a dugaszolóaljzathoz)
- 2 

Előző/következő oldal választása

  - Az oldal kiválasztásához érintse meg az ikont.
- 3 

„Home” képernyő

  - A képernyő kiválasztásához érintse meg az ikont.
  - Erről a képernyőről kezelhetők a csatlakoztatott eszközök.


„Timer” képernyő

  - A funkció ezt követően rendelkezésre áll.


„Saját eszközeim” képernyő

  - A képernyő kiválasztásához érintse meg az ikont.
  - Távvezérelhető OASE eszközök hozzáadása és konfigurálása

„Beállítások” képernyő

  - A képernyő kiválasztásához érintse meg az ikont.
  - Eszköz információk megjelenítése
  - Hálózatonév (SSID) és WLAN-jelszó módosítása.
  - Firmware frissítése
- 4 

A WLAN-kapcsolat állapota

  - ONLINE: Az okostelefon/tablet kapcsolódik az FM-Master WLAN-hoz.
  - OFFLINE: Az okostelefon/tablet nem kapcsolódik az FM-Master WLAN-hoz.
- 5 

A bal alsó dugaszolóaljzatra csatlakoztatott eszköz dimmelése

  - A csatlakoztatott készülék dimmeléséhez érintse meg és tolja el a tolószabályozó gombját.
  - A csatlakoztatott készülék lépésenként történő dimmeléséhez koppintson a nyílak hegyére.
  - A funkció dimmelhető eszközökhöz áll rendelkezésre.

## 7.2 Ikon illesztése a dugaszolóaljzathoz



### A „Home” képernyő

A dugaszolóaljzatok kapcsolására szolgáló ikonok fotókkal egyénileg alakíthatók.



FMR0019

- 1 A dugaszolóaljzat kapcsolására szolgáló ikon

### iOS

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Érintse meg az ikont, és 2 másodpercig tartsa rajta az ujját.
  - A kiválasztáshoz megnyílik egy párbeszédmező.
2. Válassza ki a fotót a könyvtárból, vegye fel a beépített kamerával, vagy távolítsa el.

### Android

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Érintse meg az ikont, és 2 másodpercig tartsa rajta az ujját.
  - A kamera kiválasztásához megnyílik egy párbeszédmező.
2. Vegye fel a kívánt témát a beépített kamerával.
  - A fotó automatikusan beillesztődik az ikonba.

### 7.3 Eszköz kezelése kézi jeladóval



#### A „Home” képernyő

Több hozzáadott eszköz esetén koppintson a »» vagy a «« ikonra annyiszor, amíg meg nem jelenik a kívánt eszköz.

Alternatívaként: Húzza el az ujját a képernyőn jobbra vagy balra.

- A képernyőn balra fent megjelenik az OASE terméknév.
- A hozzáadott eszköz egyedi névvel egyértelműen megjelölhető. (→ Eszköz hozzáadása)



FMR0020

#### 1 Virtuális kézi jeladó

- A virtuális kézi jeladó megegyezik a fizikai kézi jeladóval.
- Egy hozzáadott eszközhöz több virtuális vagy fizikai kézi jeladó lehet hozzárendelve.
- Több azonos eszköz kezelhető közösen egy virtuális kézi jeladóval. Ehhez a virtuális kézi jeladót be kell tanítani minden eszközre.
  - A kézi jeladó betanítása a hozzáadott eszköz használati útmutatójában van ismertetve.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Koppintson a virtuális kézi jeladó gombjára, ill. érintse meg a gombot és tartsa rajta az ujját.
  - Egy piros LED jelzi, hogy a funkció végrehajtásra kerül.
  - A gombok funkciója a hozzáadott eszköz használati útmutatójában van ismertetve.

## 7.4 DMX csatlakozóra csatlakoztatott szivattyú kezelése

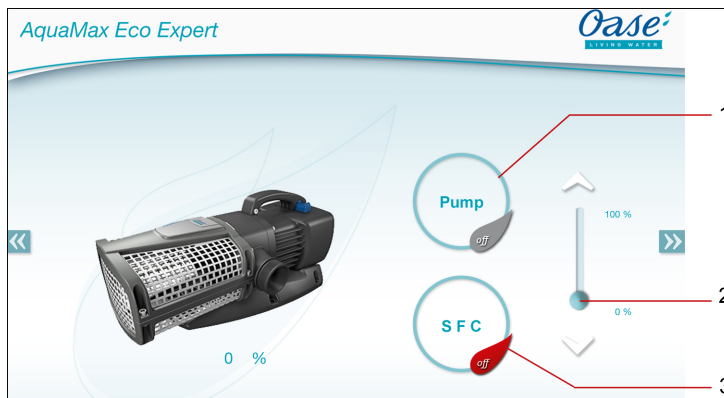


### A „Home” képernyő

Több hozzáadott eszköz esetén koppintson a »» vagy a «« ikonra annyiszor, amíg meg nem jelenik a kívánt eszköz.

Alternatívaként: Húzza el az ujját a képernyőn jobbra vagy balra.

- A képernyőn balra fent megjelenik az OASE terméknév.
- A hozzáadott eszköz egyedi névvel egyértelműen megjelölhető. (→ Eszköz hozzáadása)



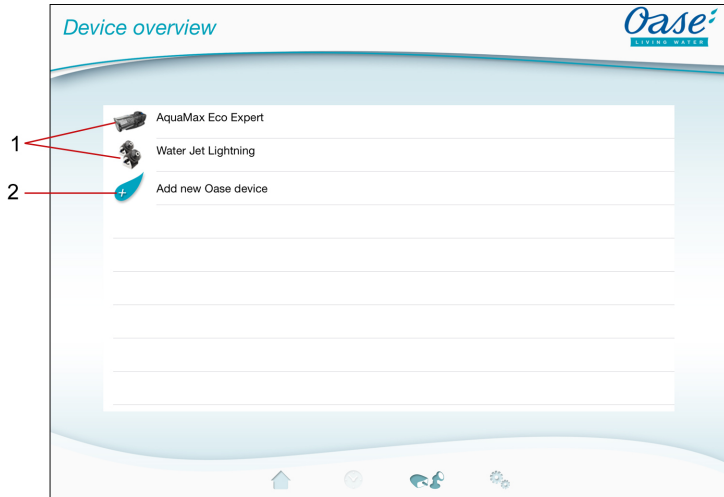
FMR0018

- 1 A szivattyú be- vagy kikapcsolása
  - A szivattyú be- vagy kikapcsolásához koppintson az ikonra.
- 2 Fordulatszám beállítás
  - A szivattyú fordulatszámának beállításához érintse meg és tolja el a tolószabályozó gombját.
  - A fordulatszám lépésenként történő beállításához koppintson a nyílak hegyére.
  - Bekapcsolt SFC funkció esetén a fordulatszám beállítása ki van kapcsolva (szürke ikon).
- 3 SFC funkció be-/kikapcsolása
  - Az SFC funkció be- vagy kikapcsolásához koppintson az ikonra.
  - Az SFC funkció a szivattyú használati útmutatójában van ismertetve.

## 7.5 „Saját eszközeim” képernyő



### „Saját eszközeim” képernyő



FMR0016

- 1 Már hozzáadott eszközök
- 2 Új eszköz hozzáadása

## 7.6 Eszköz hozzáadása





### „Saját eszközeim” képernyő

Az FM-Master WLAN készülékhez maximum tíz eszköz adható hozzá.



#### iOS

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. A rendelkezésre álló OASE eszközök listájának megnyitásához koppintson a  ikonra.
2. Egy eszköz kiválasztásához koppintson egy eszközre a listában.
3. Az eszköz hozzáadásához koppintson a  ikonra.
  - Kézi jeladóval rendelkező eszköznel a betanításra vonatkozó kérdés jelenik meg.
4. Nyomja meg az eszközön a betanító gombot, majd erősítse meg a kérdést az „OK”-val.
  - A betanításra szolgáló gomb az eszköz használati útmutatójában van ismertetve.
  - A kézi jeladó betanítása megtörtént.
  - Az eszköz hozzáadása megtörtént.
5. A hozzáadott készülékhez történő név hozzáadásához váltson át az eszközök listájára.
6. Az eszközök listájában koppintson a kívánt eszközre.
  - Megnyílik egy párbeszédmező.
7. Írja be és „OK”-val hagyja jóvá az eszköznevet.
  - Az eszköznév kiosztása megtörtént.

## Android

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. A rendelkezésre álló OASE eszközök listájának megnyitásához koppintson a  ikonra.
2. Egy eszköz kiválasztásához koppintson egy eszközre a listában.
3. Az eszköz hozzáadásához koppintson a  ikonra.
4. Erősítse meg a kérdést.
5. Írja be és „OK”-val hagyja jóvá az eszköznevet.
  - Kézi jeladóval rendelkező eszköznél a betanításra vonatkozó kérdés jelenik meg.
6. Kézi jeladóval rendelkező eszköznél nyomja meg az eszközön a betanító gombot, majd erősítse meg a kérdést az „OK”-val.
  - A kézi jeladó betanítása megtörtént.
  - Az eszköz hozzáadása megtörtént.
  - Az eszköznév kiosztása megtörtént.



### Fontos!

A virtuális kézi jeladó betanítását a „Home” képernyőn az eszköz hozzáadása után is el lehet végezni.

- Betanításhoz a megfelelő gombot kell megnyomni a virtuális kézi jeladón.
- A kézi jeladó betanítása a hozzáadott eszköz használati útmutatójában van ismertetve.

## 7.7 Eszköz eltávolítása



### „Saját eszközeim” képernyő

## iOS

Ez az alábbiak szerint végezhető el:


1. Érintse meg a törölni kívánt eszköz sorát, tartsa rajta az ujját, és húzza balra.



2. Koppintson a „Törlés” (Delete/Löschen) lehetőségre.
  - Az eszköz eltávolítása megtörtént.

## Android

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. A törölni kívánt eszközt tartalmazó sorban koppintson a  ikonra.
2. A következő kérdést erősítse meg „OK”-val.
  - Az eszköz eltávolítása megtörtént.




## 7.8 A „Beállítások” képernyő áttekintése



### „Beállítások” képernyő



FMR0021

- 1 Az FM-Master WLAN hálózatonneve (SSID)
  - Létrehozásra került a WLAN-kapcsolat ezzel a hálózatonnevel.
  - A gyári beállítású hálózatonneve az FM-Master WLAN készüléken a típustábla melletti címkén található. (→ Üzembe helyezés)
  - A hálózatonneve a  ikonnal módosítható. Az "xxxxxx" utolsó hat karakter eszközspecifikus, és fixen meg van adva. (→ Hálózatonneve módosítása)
- 2 WLAN-jelszó
  - A gyári beállítású jelszó az FM-Master WLAN készüléken a típustábla melletti címkén található. (→ Üzembe helyezés)
  - A WLAN-jelszó a  ikonnal módosítható. (→ WLAN-jelszó módosítása)
- 3 Az FM-Master WLAN sorozatszámának megjelenítése
- 4 Az FM-Master WLAN firmware-verziójának megjelenítése
  - A firmware a  ikonnal frissíthető. (→ Firmware frissítése)
- 5 Az alkalmazás verziójának megjelenítése
  - Az aktuális verzió az App Store, ill. a Play Store áruházban áll rendelkezésre.




## 7.9 Hálózathív módosítása



### „Beállítások” képernyő

---

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Koppintson a „Hálózathív (SSID)” mellett a  ikonra.
  - Megjelenik egy a jogosultságra vonatkozó kérdés.
2. Írja be az érvényes WLAN-jelszót, és „OK”-val hagyja jóvá.
3. Írja be az új hálózathívnevet, és „MÓDOSÍT”-tal (ÄNDERN) hagyja jóvá.
  - Az FM-Master WLAN nyugtázó hanggal jelzi a sikeres módosítást.
  - Bontásra és újraindításra kerül a WLAN-kapcsolat az FM-Master WLAN készülékkel.
4. Hozza létre a WLAN-kapcsolatot az új hálózathívnevel.


## 7.10 WLAN-jelszó módosítása



### „Beállítások” képernyő

---

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Koppintson a „WLAN-jelszó” mellett a  ikonra.
  - Megjelenik egy a jogosultságra vonatkozó kérdés.
2. Írja be a régi érvényes WLAN-jelszót, és „OK”-val hagyja jóvá.
3. Írja be az új WLAN-jelszót, ismételje meg, és „MÓDOSÍT”-tal (ÄNDERN) hagyja jóvá.
  - Az FM-Master WLAN nyugtázó hanggal jelzi a sikeres módosítást.
  - Bontásra és újraindításra kerül a WLAN-kapcsolat az FM-Master WLAN készülékkel.
4. Hozza létre a WLAN-kapcsolatot az új jelszóval.



#### Fontos!

Androidos okostelefon/tablet esetén jelszóváltoztatás után a hitelesítés sikertelen lehet, mert az új jelszó lekérdezése nem automatikusan történik.

Megoldás:

- Az okostelefon/tablet WLAN-beállításaiában válassza ki a hálózathívnevet, és írja be az új jelszót.
- Törölje, majd válassza ki újra a WLAN-hálózathívet, és kapcsolódjon a hálózatra.

## 7.11 Eszköz információk megjelenítése



### „Beállítások” képernyő

---

Megjelenített információk:

- az FM-Master WLAN sorozatszám
- az FM-Master WLAN firmware-verzió
- az FM Master App alkalmazás-verzió

## 7.12 Firmware frissítése



### „Beállítások” képernyő

A firmware frissítésekor az FM-Master WLAN firmwarefrissítési módra vált, és új hálózatot bocsát rendelkezésre. A frissítés telepítéséhez az okostelefonnak/tabletnek erre a hálózatra kell kapcsolódnia.




#### Fontos!

A hibamentes firmware frissítés feltételei:

- Az egyéb WLAN-kapcsolatok le vannak választva az FM-Master WLAN-ról.
- A WLAN-kapcsolat jelerőssége nagyon jó.
- Az FM Master appot nem zárják be frissítés közben.
- Ki van kapcsolva az okostelefon/tablet energiatakarékos üzemmódja.
- Az okostelefon/tablet akkumulátora kellő mértékben fel van töltve. A frissítés legfeljebb 2 percig tart.
- Az FM-Master WLAN áramellátása nem szakad meg.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

1. Koppintson az „FM-Master firmware” mellett a  ikonra.
  - Az ikon csak akkor jelenik meg, ha van elérhető frissítés.
2. Erősítse meg a hibamentes firmware frissítésre vonatkozó útmutatásokat.
  - Az FM-Master WLAN firmwarefrissítési módra vált, és ezt nyugtázó hanggal erősíti meg.
  - Az FM-Master WLAN az „OASE\_UPDATE\_xxxxxx” hálózatot bocsátja rendelkezésre.
  - Megjelenik egy a hálózat váltására vonatkozó utasítás.
3. Kapcsolódjon az okostelefonnal/tablettel az „OASE\_UPDATE\_xxxxxx” hálózatra.
4. Váltson az alkalmazás „Beállítások” képernyőjére, és erősítse meg az utasításokat.
  - A frissítés elindul.
  - Megjelenítődik a frissítés haladása.
5. Sikeres frissítés után kapcsolódjon az okostelefonnal/tablettel az FM-Master WLAN WLAN-hálózatra.

## 7.13 Visszaállítás gyári beállításokra



### „Beállítások” képernyő

A hozzáadott eszközök és az egyéni hálózati beállítások törlődnek a gyári beállításkora történő visszaállításkor.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ I

1. Húzza le a záródugót.
2. Vezesse be a szervizstiftet a két felső dugaszolóaljzat közé, amíg ellenállást nem érez. Elérte a reset gombot.
3. Nyomja be és tartsa nyomva a reset gombot.
  - 5 másodperc elteltével többször rövid figyelmeztető hang hallható. Ezt követően villog a LED, és elindul a visszaállítás a gyári beállításokra.
  - A gyári beállításokra történő visszaállítás akkor fejeződik be, ha a zöld LED világít.
4. Helyezze be a záródugót.

## 8 Zavarelhárítás

### 8.1 Hibatáblázat

Hiba	Ok	Megoldás
A WLAN-kapcsolat annak ellenére nem épül fel, hogy a WLAN-beállításokban megjelenti a hálózatrév.	Az okostelefon/tablet nem tudja frissíteni a hálózatra vonatkozó megadott kapcsolati adatokat.	<p>iOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Válassza ki a hálózatot és koppintson a ⓘ ikonra.</li> <li>– A hálózat eltávolításához koppintson az „A hálózat figyelmen kívül hagyása” lehetőségre.</li> <li>– Ezt követően kapcsolódjon újra a hálózatra.</li> </ul> <p>Android:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A hálózat eltávolításához koppintson az „A hálózat figyelmen kívül hagyása” lehetőségre.</li> <li>– Ezt követően kapcsolódjon újra a hálózatra.</li> </ul>
Az FM-Master WLAN nem reagál a parancsokra.	<p>Ki van kapcsolva a WLAN/WiFi az okostelefonon/tableten.</p> <p>Zavarforrások vannak az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.</p> <p>Túl nagy a távolság az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.</p> <p>Kilazult, ill. nincs csatlakoztatva az FM-Master WLAN antennája.</p> <p>Az FM-Master WLAN áramellátásának megszakítva.</p> <p>Az FM-Master WLAN vevője meghibásodott.</p>	<p>Kapcsolja be az okostelefonon/tableten a WLAN/WiFi funkciót, és kapcsolódjon az FM-Master WLAN-hoz.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Csökkentse a távolságot az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.</li> <li>– Válasszon más helyet a kezeléshez.</li> <li>– Gondoskodni kell a szabad rálátásról az okostelefon/tablet és az FM-Master WLAN között.</li> </ul> <p>Csökkentse a távolságot, ne lépjen túl a 80 m-es max. hatótávolságot.</p> <p>Húzza meg, ill. csatlakoztassa és állítsa be az antennát.</p> <p>Biztosítsa az áramellátást.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– A LED zölden világít.</li> <li>– A LED zölden villog, ha a WLAN-kapcsolat létrejött.</li> </ul> <p>Vegye fel a kapcsolatot az OASE szervizével.</p>
A dimmer kapcsoló nem működik.	<p>A finombiztosíték kioldott.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nem dimmelhető eszközt csatlakoztattak a dimmelhető dugaszolóaljzatra.</li> <li>– Túllépték a maximálisan megengedett csatlakozó vezeték hosszát.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Cserélje ki a biztosítékot (→ Műszaki adatok)</li> <li>– Kizárólag erre alkalmas készüléket csatlakoztasson a dimmelhető dugaszolóaljzatra.</li> <li>– Tartsa be a maximálisan megengedett csatlakozóvezeték-hosszúságot.</li> </ul>
A hozzáadott rádiós vezérlésű OASE eszköz nem reagál a parancsokra.	A 433,92-MHz-es rádiós vezérléshez túl nagy a távolság az FM-Master WLAN készüléktől.	Csökkentse a távolságot az FM-Master WLAN és az OASE eszköz között, ne lépjen túl a 80 m-es max. hatótávolságot.
A hozzáadott DMX eszköz nem reagál a parancsokra.	<p>Szakadás az adatvezetékben.</p> <p>A DMY eszköznek nincs áramellátása.</p>	<p>Ellenőrizze a DMX csatlakozókat.</p> <p>Biztosítsa az áramellátást.</p>
A kézi jeladó parancsára több eszköz reagál.	Az FM-Master WLAN egyik csatornájára több eszköz is be lett tanítva.	<p>Távolítsa el a nem kívánt eszközt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Az eszköz eltávolítása az eszköz használati útmutatójában van ismertetve.</li> </ul>
A sárga LED folyamatosan villog.	Az FM-Master WLAN firmwarefrissítési módban van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Indítsa újra az FM-Master WLAN készüléket (válassza le, majd kapcsolja újra az áramellátásra).</li> <li>– Kapcsolódjon az okostelefonnal/tablettel az „OASE_UPDATE_XXXXXX” hálózatra, és az alkalmazáson keresztül indítsa el a firmware frissítését.</li> </ul>
A piros LED lassan villog (másodpercenként 2-ször).	Belső hiba	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Válassza le az áramellátást, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa ismét az áramellátást.</li> <li>– Állítsa vissza gyári beállításokra az FM-Master WLAN eszközt.</li> </ul>
Az eszköz nem indul el, a piros LED villog.	Nem található firmware.	Indítsa el manuálisan a firmwarefrissítési módot (→ A firmwarefrissítési mód manuális indítása)

## 8.2 A firmwarefrissítési mód manuális indítása

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ I

1. Válassza le az áramellátást.
2. Húzza le a záródugót.
3. Vezesse be a szerviztíftet a két felső dugaszolóaljzat közé, amíg ellenállást nem érez. Elérte a reset gombot.
4. Nyomja be és tartsa nyomva a reset gombot.
5. Állítsa helyre az áramellátást úgy, hogy közben nyomja a reset gombot.
  - Az FM-Master WLAN akkor van firmwarefrissítési módban, ha a LED sárgán villog.
6. Indítsa el a firmwarefrissítést az alkalmazáson keresztül. (→ Firmware frissítése)
7. Helyezze be a záródugót.

## 9 Tisztítás és karbantartás



**Figyelem!** Veszélyes elektromos feszültség!

**Lehetséges következmények:** halálos vagy súlyos sérülések.

**Védelmi intézkedések:** Munkavégzés előtt válassza le a készüléket a hálózati feszültségről és biztosítsa nem szándékos bekapcsolás ellen.

### 9.1 Készülék tisztítása

A készüléket száraz, puha és tiszta törlőkendővel tisztítsa. Maró hatású tisztítószerek, vagy vegyszeroldatok használata tilos, mivel ezek megtámadják a burkolatot, vagy károsan befolyásolják a működőképességet.

### 9.2 Biztosíték cseréje

A dimmert finombiztosítékkal van biztosítva.

Feltétel:

- A csatlakoztatott eszközök hálózati csatlakozódugasza ki van húzva.

Ez az alábbiak szerint végezhető el:

☐ J

1. Húzza le a záródugót.
2. Csavarhúzóval forgassa el balra a biztosítéktartót enyhe nyomást gyakorolva egy negyed fordulattal (bajonettzár).
3. Vegye ki a biztosítékot a biztosítéktartóval együtt.
4. Helyezze be a finombiztosítékot.
  - Típus: → Műszaki adatok
5. Csavarja vissza a biztosítéktartót.
6. Helyezze be a záródugót.

## 10 Kopóalkatrészek

A következő komponensek kopóalkatrészek, és rájuk nem vonatkozik a szavatosság:

- A dimmer kapcsoló finombiztosítóka



## 11 Megsemmisítés



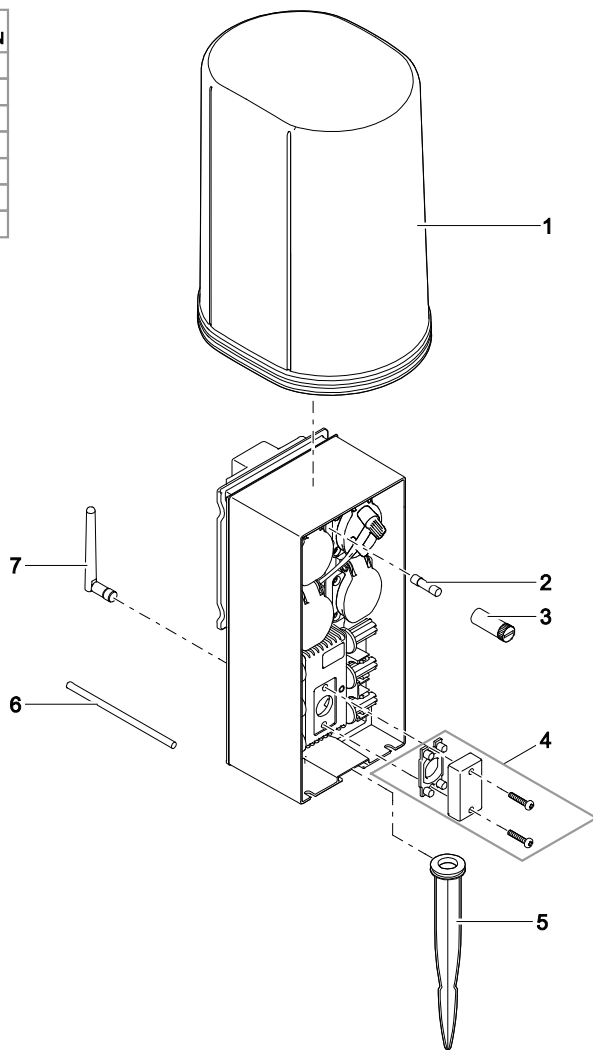
Ne a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítsa a készüléket! Ehhez az erre kijelölt visszavételi helyeket használja. Előtte a kábel levágásával tegye használhatatlanná a készüléket.

DE	Anschlusssspannung	Gesamtbelastung Leistung	Gesamtbelastung Strom	Belastung dimmbare Steckdose	Feinsicherung Dimmer
EN	Mains voltage	Total output, rating	Total output, current	Load, dimming socket	Fine-wire fuse, dimmer
FR	Tension de raccordement	Charge totale rendement	Charge totale courant	Densité de courant Prise avec variateur	Variateur à fusible pour courant faible
NL	Aansluitspanning	Max. capaciteit	Totale belasting stroom	Belasting dimbaar stopcontact	Fijne zekering dimmer
ES	Tensión de conexión	Carga total potencia	Carga total corriente	Carga atenuable Tomacorriente	Fusible para baja intensidad regulador de la intensidad de la luz
PT	Tensão de conexão	Carga total potência	Carga total corrente	Carga, bucha de controlo por variação	Fusível fino - resistência variável
IT	Tensione di attacco	Carico totale potenza	Carico totale corrente	Carico presa regolabile	Fusibile a filo sottile dimmer
DA	Tilslutningsspænding	Samlet last, effekt	Samlet last, strøm	Belastning dimbar stikkontakt	Finsikring på dæmper
NO	Nettspenning	Total belastning effekt	Total belastning strøm	Belastning dimmbar stikkontakt	Finsikring dimmer
SV	Anslutningsspänning	Total belastning effekt	Total belastning ström	Belastning dimmeranslutning	Finsäkkring för dimmer
FI	Verkköjännite	Kokonaiskuormitus, teho	Kokonaiskuormitus, virta	Kuormitus, himmennettävä Pistorasia	Tarkkuusvaroke valonsäädin
HU	Csatlakoztatási feszültség	Teljes terhelés teljesítmény	Teljes terhelés áram	A szabályozható dugaszoló aljzat terhelése	A dimmer kapcsoló finombi-ztosítéka
PL	Napięcie przyłączeniowe	Obciążenie całkowite - moc	Obciążenie całkowite - prąd	Obciążenie gniazdka o regulowanych parametrach	Bezpiecznik o wysokiej czułości regulatora (ściemniacza)
CS	Připojovací napětí	Celkové zatížení - výkon	Celkové zatížení - el.proud	Zatížení stmívatelná zásuvka	Jemná pojistka stmívače
SK	Napájacie napätie	Celkové zaťaženie – výkon	Celkové zataženie – prúd	Zaťaženia stmievateľné zásuvka	Jemná poistka pre stmievač
SL	Priključna napetost	Skupna obremenitev moč	Skupna obremenitev tok	Obremenitev zniževalne vtičnice	Precizna varovalka za zatemnil-nik
HR	Priključni napon	Ukupno opterećenje snagom	Ukupno strujno opterećenje	Opterećenje na prigušnoj utičnici	Fini osigurač prigušivača
RO	Tensiune de conexiune	Solicitare totală putere	Solicitare totală curent	Sarcină doză reglabilă	Siguranță de precizie graduator
BG	Напрежение в точката на свързване	Пълно натоварване Мощност	Пълно натоварване Ток	Натоварване на регулирането Дюза на щекера	Слаботок предпазител Димер
UK	Напряга мережі живлення	Загальне навантаження потужності	Загальне навантаження живлення	Навантаження, що затемнюється Розетка	Слабкострумний запобіжник димера
RU	Напряжение питающей сети	Полная нагрузка, мощность	Полная нагрузка, питание	Нагрузка розетки регулирования	Слаботочный предохранитель диммера
CN	输入电压	总负荷功率	总负荷电流	负载可调插座	调光器熔断器
	220 ... 240 V AC, 50/60 Hz	max. 3600 W	max. 16 A	40 ... 320 W	5 × 20 mm, T 1.6 H / 250 V

DE	Frequenz WLAN / max. Reichweite	Frequenz Funksteuerung / max. Reichweite	Ausgänge	Abmessungen	Gewicht
EN	WLAN frequency / max. range	Wireless control frequency / max. range	Outlets	Dimensions	Weight
FR	Fréquence WLAN / portée max.	Fréquence radiocommande / portée max.	Sorties	Dimensions	Poids
NL	Frequentie WLAN / max. reikwijdte	Frequentie draadloze besturing / max. reikwijdte	Uitgangen	Afmetingen	Gewicht
ES	Frecuencia WLAN / alcance máximo	Frecuencia radiomando / alcance máximo	Salidas	Dimensiones	Peso
PT	Frequência WLAN / alcance máximo	Frequência telecomando / alcance máximo	Saídas	Dimensões	Peso
IT	Frequenza WLAN / distanza max.	Frequenza radiocomando / distanza max.	Uscite	Dimensioni	Peso
DA	Frekvens WLAN/maks. rækkevidde	Frekvens fjernbetjening/maks. rækkevidde	Udgange	Mål	Vægt
NO	Frekvens WLAN /maks. rekkevidde	Frekvens radiostyring / maks. rekkevidde	Utganger	Mål	Vekt
SV	Frekvens WLAN / max. räckvidd	Frekvens fjärrstyrning / max. räckvidd	Utgångar	Mått	Vikt
FI	WLAN-taajuus / suurin kantama	Radio-ohjauksen taajuus / suurin kantama	Lähdöt	Mitat	Paino
HU	WLAN frekvencia / max. hatótávolság	Rádiós vezérlés frekvencia / max. hatótávolság	Kimenetek	Méreték	Súly
PL	Częstotliwość WLAN / maks. zasięg	Częstotliwość zdalnego sterowania / maks. zasięg	Wyloty	Wymiary	Ciężar
CS	Frekvence WLAN / max. dosah	Frekvence radiového ovládání / max. dosah	Výstupy	Rozměry	Hmotnost
SK	Frekvencia WLAN / max. dosah	Frekvencia rádiového ovládania / max. dosah	Výstupy	Rozmery	Hmotnosť
SL	Frekvenca WLAN / maks. domet	Frekvenca radijskega krmiljenja / maks. domet	Izhodi	Dimenzije	Teža
HR	Frekvencija WLAN-a / maks. doseg	Frekvencija daljinskog upravljanja / maks. doseg	Izlazi	Dimenzije	Težina
RO	Frecvență WLAN / rază max. de acțiune	Frecvență sistem de comandă prin radio / rază max. de acțiune	Ieșiri	Dimensiuni	Greutate
BG	Честота WLAN / макс. обхват	Честота радиоуправление / макс. обхват	Изходи	Размери	Тегло
UK	Частота бездротової ЛОМ / макс. радіус дії	Частота радіокерування / макс. радіус дії	Виходи	Розміри	Вага
RU	Частота WLAN / макс. радиус действия	Частота радиоуправления / макс. радиус действия	Выходы	Размеры	Вес
CN	无线局域网 (WLAN) 频率 / 最大有效距离	无线电控制频率 / 最大有效距离	输出	尺寸	重量
	<b>2,4 GHz / 80 m</b>	<b>433,92 MHz / 80 m</b>	<b>4</b>	<b>215 × 155 × 295 mm</b>	<b>2 kg</b>

	<b>IP X4</b>			
DE	Schutz gegen das Eindringen von Spritzwasser.	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Lesen Sie die Gebrauchsanleitung
EN	Protection against the ingress of splash water.	Protect from direct sun radiation.	Do not dispose of together with household waste!	Read the operating instructions
FR	Protection contre la pénétration de projection d'eau	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Lire la notice d'emploi
NL	Beveiliging tegen het binnendringen van spatwater.	Beschermen tegen direct zonlicht.	Niet met het normale huisvuil afvoeren!	Lees de gebruiksaanwijzing
ES	Protección contra la entrada de agua salpicante..	Protéjase contra la radiación directa del sol.	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	Lea las instrucciones de uso
PT	Protecção contra respingos de água.	Proteger contra radiação solar directa.	Não deitar ao lixo doméstico!	Leia as instruções de utilização
IT	Protezione contro la penetrazione di spruzzi d'acqua..	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Leggete le istruzioni d'uso!
DA	Beskyttelse mod indtrængning af vand-sprøjt.	Beskytt mod direkte sollys.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald!	Læs brugsanvisningen
NO	Beskyttelse mot inntrenging av vannsprut.	Beskytt mot direkte sollys.	Ikke kast i alminnelige husholdningsavfall!	Les bruksanvisningen
SV	Skydd mot inträngande stänkatten.	Skydda mot direkt solstrålning.	Får inte kastas i hushållssoporna!	Läs igenom bruksanvisningen
FI	Suoja roiskeveden sisäänpääsemisen estämiseksi	Suojattava suoralla auringonvalolta.	Älä hävittää laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana!	Lue käyttöohje
HU	Permetvív behatolása elleni védelem.	Óvja közvetlen napsugárzástól.	A készülékét nem a normál háztartási szeméttel együtt kell megsemmisíteni!	Olvassa el a használati útmutatót
PL	Zabezpieczenie przed przenikaniem rozpryskującej się wody.	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Przeczytać instrukcję użytkowania!
CS	Ochrana proti pronikání odstřikující vody.	Chránit před přímým slunečním zářením.	Nelikvidovat v normálním komunálním odpadu!	Přečtete Návod k použití!
SK	Ochrana proti prenikaniu odstrekujúcej vody	Chránit' pred priamym slnečným žiarením.	Nelikvidovať v normálnom komunálnom odpade!	Prečítajte si Návod na použitie
SL	Zaščita pred vdiranjem pršee vode	Zaščitite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Ne zavrzite skupaj z gospodinjjskimi odpadki!	Preberite navodila za uporabo!
HR	Zaštita od prodiranja prskajuće vode	Zaštite od izravnog sunčevog zračenja.	Ne bacati u običan kućni otpad!	Pročitajte upute za upotrebu!
RO	Protecție împotriva intrării apei de stropire.	Protejați împotriva razelor directe ale soarelui.	Nu aruncați în gunoai menajer !	Citiți instrucțiunile de utilizare !
BG	Защита от нахлуване на вода от разпръсквана водна струя	Да се пази от слънчеви лъчи.	Не изхвърляйте заедно с обикновения домакински боклук!	Прочетете упътването
UK	Захист від бризок води.	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Не викидайте з побутовим сміттям!	Читайте інструкцію.
RU	Защита от проникновения водяных брызг	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Прочитайте инструкцию по использованию
CN	C防止溅水渗入。	防止阳光直射。	不要与普通的家庭垃圾一起处理！	请阅读使用说明书。

Pos.	InScenio FM-Master WLAN
1	33371
2	42292
3	27645
4	40509
5	20284
6	14496
7	40284



FMR0001





# Koi-farm

w w w . k o i - f a r m . h u



OASE GmbH · [www.oase-livingwater.com](http://www.oase-livingwater.com)

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany

CE

40216/03-15/V1.0